

تأثير الأغنية في إستيعاب المفردات العربية لطالبات الفصل الأول بالمدرسة  
المتوسطة في معهد دار الحفاظ توجوا- توجوا كاجوار بوني



البحث البكالوريوس

قدم لاستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا أغامافي كلية  
الدراسات الاسلامية لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية مكاسر

الباحثة:

يوليانا

1052413212

قسم تدريس اللغة العربية

بكلية الدراسات الاسلامية

جامعة محمدية مكاسر

1437 هـ / 2016 م



FAKULTAS AGAMA ISLAM  
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH MAKASSAR  
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

Kantor : Jl. Sultan Alauddin No. 259 Gedung Iqra Lt. IV Telp. (0411) 851914 Makassar 90223

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

برامج المناقشة

عميد كلية الدراسات الإسلامية بجامعة محمدية مكسر أعقد المناقشة في:

اليوم/التاريخ : اثنين / ٠٦ رمضان ١٤٣٧ هـ / ١١ يولي ٢٠١٦ م

المكان : بجامعة محمدية مكسر

قرر بأن

الطالب : يوليانا

رقم التسجيل : ١٠٥٢٤١٣٢١٢

عنوان البحث : تأثير الأغنية في إستيعاب المفردات العربية لطالبات الفصل الأول

بالمدرسة المتوسطة فيمعهد دار الحفاظ توجوا- توجوا كاجوار

بوني

القرار : ناجحة

الرئيس : الدكتور عبد الرحيم رزاق الماجستير (.....)

آمن السر : الدكتور محمد إلهام مختار لغ الماجستير (.....)

المناقش الأول : مهلاني سبائي الماجستير (.....)

المناقش الثاني : الدكتور عبس باجوا ميرا لغ الماجستير (.....)

المشرف الأول : الدكتور عبد الرحيم رزاق الماجستير (.....)

المشرفة الثاني : الدكتورة فطمواتي الماجستير (.....)

مكاسر ، ٣ محرم ١٤٣٨ هـ

٤ أكتوبر ٢٠١٦ م

الاعتقاد عميد كلية الدراسات الإسلامية

بجامعة محمدية مكسر



الدكتور ندوس الحاج موردي فوالجي الماجستير



FAKULTAS AGAMA ISLAM  
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH MAKASSAR  
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

Kantor : Jl. Sultan Alauddin No. 259 Gedung Iqra Lt. IV Telp. (0411) 851914 Makassar 90223

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تقرير لجنة امتحان المناقشة

قررت لجنة امتحان المناقشة لكلية الدراسات الإسلامية بجامعة محمدية مكسر قبول البحث المقدم من الطالبة: يوليانا ، رقم التسجيل: ١٠٥٢٤١٣٢١٢ ، بعنوان: " تأثير الأغنية في استيعاب المفردات العربية لطالبات الفصل الأول بمدرسة المتوسطة في معهد دار الحفاظ توجو- توجو كاجوار بوني " ، بعد إجراءات امتحان المناقشة في يوم اثنين ٢٠ رمضان ١٤٣٧ هـ الموافق ١١ يولي ٢٠١٦ م ، و ذلك استيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على شهادة الجامعة في قسم التدريس اللغة العربية لكلية الدراسات الإسلامية بجامعة محمدية مكسر وبعد الإصلاحات اللازمة.

أعضاء لجنة امتحان المناقشة:

(.....)	: الدكتور عبد الرحيم رزاق الماجستير	الرئيس
(.....)	: الدكتور محمد إلهام مختر لغ الماجستير	آمن السر
(.....)	: مهلاني سبائي . س. طح. إ. الماجستير	المناقش الأول
(.....)	: الدكتور عباس باجوا ميرا لغ الماجستير	المناقش الثاني
(.....)	: الدكتور عبد الرحيم رزاق الماجستير	المشرف الأول
(.....)	: الدكتور فطمواتي . الماجستير	المشرفة الثاني

مكاسر ، ٣ محرم ١٤٣٨ هـ

٤ أكتوبر ٢٠١٦ م

الاعتقاد عميد كلية الدراسات الإسلامية

بجامعة محمدية مكسر  
الدكتور ندوس الحاج موردي فواجي الماجستير

رقم التوظيف : ٥٥٤٦١٢

**BALAI PENDIDIKAN  
PONDOK PESANTREN  
"DARUL HUFFADH"**

TUJU-TUJU KAJUARA BONE SULAWESI SELATAN  
INDONESIA



معهد القرآن  
"دار الحفظ"

ريجو كاجوارا بوني سلاوس الجنوبية اندونيسيا

No. Rek. BRI Cab. Sinjai : 0258-01-009760-50-9

Alamat Surat/Wesel : PO. BOX 101 Sinjai 92602 Sulawesi Selatan Telp. (0482) 2426591 - 2426594 Fax. (0482) 242

**SURAT KETERANGAN PENELITIAN**

Yang bertanda tangan di bawah ini adalah kepala MTs. Darul Huffadh menerangkan bahwa :

nama : Yuliana  
NIM : 1052413212  
Program Study : Pendidikan Bahasa Arab

Telah mengadakan penelitian pada :

hari/tanggal : 26 Maret samapi 26 April 2016  
tempat : Madrasah Tsanawiyah Darul Huffadh

judul : تأثير الأغنية في إستيعاب المفردات العربية لطالبات الفصل الأول  
بمدرسة المتوسطة في معهد دار الحفظ توجوا- توجوا كاجوارا بوني

Tuju-Tuju 20 Mei 2016

Kepala MTs. Darul Huffadh



## الباب الأول

### مقدمة

#### الفصل الأول : خلفية البحث

اللغة العربية هي إحدى لغات العالم، والتي تم التقدم تمشياً مع التطور الاجتماعي للمجتمع وعلوم اللغة العربية هي إحدى اللغات الأجنبية التي تعلمتها شعب إندونيسيا . ولذلك، فمن الضروري وجود تعلم اللغة المناسبة للمتعلمين لغير الناطقين بها. سيف المصطفى (٢٠٠٩:٥٩)

تعلم اللغة الأجنبية هو عمل خطير و التي تجعل الناس في بعض الأحيان بالإحباط . ذلك لأن تعلم اللغة الأجنبية هو محاولة لجعل الوضعية و بناء الظروف الجديدة في الشخص أن يكون قادراً على التفاعل و التواصل مع صاحب لغة الأجنبية. عبد الوهب الرشيد (٢٠٠٩ : ١)

مهما كانت ظروفها ، ويبدأ تعلم اللغة الأجنبية بعد أن يكون الشخص لديه

تقليد الخاصة باللغة التي تنجذب في عقله بحيث الضروري أن يكون الوضعية على استعداد لقبول اللغة الجديدة المتعلمية. عملية التدريس العربية في الحقيقة هي عملية تغيير سلوك الطلاب من غير لديهم القدرة على التحدث باللغة العربية التقدمية و الدائمة أوقائمة.وتشمل هذه القدرة على أربع مهارات اللغة ، وهي الإستماع ، القراءة ، الكلام، الكتابة.

في مؤسسة التعليمية الإسلامية، وتدرس اللغة العربية لأنها مصممة مخصوصة مناهجها لمساندة الإلتقان و فهم القرآن صحيحاً. ولالإلتقان وفهم دروس اللغة العربية أنفسهم في حاجة الى غنى مفردات

اللغة العربية شديدا الحسنة، لأن دون اتقان المفردات جيدا، فسوف تؤثر على نجاح الطفل في فهم الدروس ، وخصوصا لأربعة المهارات في اللغة .

في تعلم اللغة العربية يمكن أن يستعمل بطرق وسائل مختلفة. وكذلك ايضا في تدريس المفردات. المفردات هي إحدى من عناصر اللغة التي يجب أن تكون مملوكة من متعلمي اللغة العربية. تفهيم المفردات اللغة العربية كافية لدعم شخص في التواصل والكتابة باللغة العربية.

المفردات هي وحدة صغيرة من اللغة، و كلّ اللغة لها مفردات متنوعة غير مسوية. واللغة العربية عند اللغوي لها مفردات كثيرة، وأهميتها في الصيغة عن الثقافة وأعمال اليومية تدريس المفردات ليس بتعليم فقط ثم طلب الطلاب على حفظها، ولكن أكثر من الطلاب معتمدة القادرين على إتقان المفردات عندما وصلت بعض المؤشرات، مثل أن تكون قادرين على ترجمة أشكال المفردات جيدا، قادرا على التحدث و الكتابة مرة أخرى بجيد و صحيح، ويكون قادرا على استخدامها في الجملة. في تعلم المفردات يستحق بدءا من المفردات الأساسية التي لا تتغير بسهولة، مثل عن عائلية، أسماء أجزاء الجسم، الضمائر والأفعال الأساسية، ومن بعض المفردات الأخرى السهلة للتعلم. الطريقة يمكن استخدامها في التعلم، منها طريقة المباشرة ، وطريقة السمعية البصرية ، وطريقة القراءة و طريقة القواعد و الترجمة ، والطريقة باستخدام وسيلة بطاقات الصورة و الدعائم ، و تعلم الغناء أو أغنية العربية. سيف المصطفى (٢٠٠٩:٥٩). واحدى الطريقة التي يمكن تطبيقها لتعلم المفردات ، وذلك باستخدام الأغنية أو الأناشيد. في عملية تعليمها المعلم ليس بقراءة المفردات فقط، ولكن مع الأغنية أو الأناشيد، وذلك غير عنصر التعليم الافضل ولكن هناك وسائل الترفيه فيها.

أما المشكلات في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة معهد دار الحفظ هي عدم الإستخدام وسائل التدريس في غلقها وأن الطرق التدريس تجعل الطالبات يشعرون بالملل.

الغرض من استخدام الأغنية في تعلم المفردات تهدف إلى تحفيز الطلاب للقيام بأنشطة تعليمية أفضل يمكن أن تساعد على تسهيل تحسين الذكاء و التفكير النقدي و الطلاب المبدعين . وغير ذلك استخدام هذه الأغنية تهدف أيضا إلى جعل الطالبات لا يشعرون بالملل في تعلم اللغة العربية و الطلاب يسهل أن يقبل ذلك الدراسة مع جو مختلف عن غيرها، حتى يحصل النتائج الكمالية.

في تعلم اللغة العربية أيضا باستخدام الأغنية ليساعد على تسهيل إستيعاب المفردات لأنّ السمع هو إحدى من حواس الخمس الذي يمكنه أن يمتص شيئاً جديداً، والأغنية أكثر الراغب له من كلّ حلقة، خصوصا للبر.

ويجري من مذكر السابق، رأى الباحثة ضرورة لبحوث حول كيفية دور الأغنية في زيادة إتقان المفردات، التي سيتم بحوثها في البحث العلم بالموضوع " تأثير الأغنية في إستيعاب المفردات لطالبات الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة في معهد دار الحفظ توجوا - توجوا كاجوار بوني.

## الفصل الثاني : مشكلات البحث

بعد ما ذكرت الباحثة الخلفية المذكورة، ستقدم المشكلات حسب الموضوع وستعالجها في هذا

البحث، فيما يأتي:

أ. ما أهميّة الأغنية في إستيعاب المفردات العربية لطالبات الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة في معهد دارالحقّاط توجوا- توجوا كاجوار بوني؟

ب. ما تأثير الأغنية في إستيعاب المفردات العربية لطالبات الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة في معهد دار الحقّاط توجوا- توجوا كاجوار بوني؟

وهذه هي أسئلة تجذب نظر الباحثة إلى دراستها وتجعلها تهتم إلى هذه المشكلات التي تحتاج إلى كتابة خاصة وبحث دقيق لتكون القضية ناضجة وجاهزة لمن أراد الاستفادة منها.

### الفصل الثالث : توضيح معالم الموضوع وتحديد مجال البحث

هذا البحث تحت الموضوع " تأثير الأغنية في إستيعاب المفردات العربية لطالبات الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة في معهد دار الحقّاط توجوا- توجوا كاجوار بوني . كيف تأثير الأغنية في إستيعاب المفردات العربية لطالبات الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة في معهد دار الحقّاط توجوا- توجوا كاجوار بوني." وقبل البحث، يستحبّ للباحثة أن تشرح معاني مصطلحات الموضوع المتعلقة بالبحث واضحا مبينا لسهولة على كتابتها وفهمها، وهو فيما يأتي:

أ. التأثير

قال المبنج مرحجنطا: ١٩٩٩: ٢٣٥ التأثير هو القوّة الموجودة أو الظاهرة من الشيء يشكل الطبع والإعتقاد وعمل الشخص .

ب. الأغنية

في القاموس الكبير اللغة الإندونيسيا، الأغنية هو نوع الصوت المترم. الأغنية هي عنقود

الكلمات التي ينشد بنظم و لحن صوت. بالأغنية، يدعو المدرس الطلاب ليعمل النشاط السرور. وفي الحقيقة، إختراع الأغنية لنوعين: (١) الأغنية لسمع فقط (٢) الأغنية لتعليم كمثل لتعليم المفردات. لبد على المدرس أن يختار الأناشيد مناسب بالمقاصد التعليمية. (كاسيحاني سوينطا: ١١٤: ٢٠٠٧)

كما نعلم أن وسائل الإعلام هي مؤثرة جدا في عملية التعلم. وسائل الإعلام هو وسيلة للحصول على الهدف المراد تحقيقه . وهذا هو، تعليم يمكن لوسائل الإعلام استحضار شعور الطلاب سعادة و متحمسون وتحديد روحهم. أزهري ارشد (٢٠١٠: ٧٦-٧٧)

أغنية لطيفة جدا، ونحن نعلم جميعا أن الجميع يحب الأغنية . الأغنية يمكن أن تمثل التعبير عن النفس و العواطف، وسوف عملية التعلم تكون فعالة إذا كان في جو لطيف.

ج. المفردات

المفردات هي مجموعة من بعض الكلمات التي من شأنها أن تشكل اللغة. الكلمة هي أصغر جزء من اللغة التي هي حرة. هذا الفهم يميز بين الكلمات و المورفيم . المورفيم هو أصغر وحدة التعبير التي لا يمكن تقسيمها إلى أجزاء أصغر ذات معنى المعنى هو الذي مستقرة نسبيا. معنى كلمة تتكون من واحد أو أكثر الصرفية. المفردات هي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة المعروفة لشخص ، ومجموعة من الكلمات المستخدمة في الجمل أو التواصل مع الجمهور. سيف المصطفي (٢٠١١: ٥٥)

## - حدود البحث

### ١. الحدود الموضوعية

تحدد الباحثة موضوع هذا البحث هو تأثير الأغنية في إستيعاب المفردات.

### ٢. الحدود المكانية

تختار الباحثة في معهد دار الحفظ توجو- توجو كاجوار .

### ٣. الحدود الزمانية

هذا البحث محصور لطالبات الفصل الاول.

## الفصل الرابع : اسباب إختيار الموضوع

للابتعاد عن سوء الفهم لمعنى الموضوع في هذا البحث، يهتم البحث شرح إصطلاحات فيما يلي وهو من إحدى الأدوات لفهم الوحي الإلهي وخدمته لدنيا الحنيف، فكانت هذه الدوافع هي عملية وإيمانية ولازم على كل طالب مسلم أن يهتم بها، فالدوافع التي رغبت الباحثة إلى اختيار هذا الموضوع هي :

١. ترغب الباحثة في أن تهتمّ باللغة العربية خاصة في تدريسها.

٢. ترغب الباحثة في تعرف كيفية استعمال وسائل تدريس اللغة العربية.

٣. ترغب الباحثة في تعرف تأثير الأغنية في استيعاب المفردات.

## الفصل الخامس : أغراض والفوائد

### ١. أغراض البحث

الأغراض التي يراد الحصول عليها في هذا البحث هي :

(١) معرفة أهمّية الأغنية في إستيعاب المفردات العربية لطالبات الفصل الأول بمدرسة المتوسطة في

معهد دارالحقّاط توجوا- توجوا كاجوار بوني

(٢) معرفة تأثير الأغنية في إستيعاب المفردات لطالبات الفصل الأول بمدرسة المتوسطة في معهد

دارالحقّاط توجوا- توجوا كاجوار بوني

## ٢. فوائد البحث

ومن المتوقع أن تساهم الأفكار إلى عالم التعليم ، وخاصة التعليم باللغة العربية، وهي هذا

البحث:

(١) للمدرس، ومن المتوقع أن تضيف البصيرة في استخدام وسائل الإعلام بوفصلها عملية التعلم

وذلك لخلق جو من التعلم الذي هو جديد ومتنوعة، بحيث يتمكن الطلاب لا يشعرون بالملل عندما

تكون في الفصول الدراسية.

(٢) للطلاب ، مما يساعد الطلاب على سرعة وقادرة على حفظ المفردات تخزينه لفترة طويلة ،

وذلك لتحسين الطلاب إتقان المفردات .

(٣) للباحثة ، يمكن استخدامه كمرجع أو النظر في طريقة مناسبة في الطلاب

مفردات السيطرة التعليم ، وبالتالي قادرة على تحسين نتائج التعلم .

## الباب الثاني

### نظرية الفرضية وشكل الفكر

#### الفصل الأول : تعريف الأغنية

في القاموس الكبير اللغة الإندونيسيا بالعربية، الأغنية هو نوع الصوت المترم. الأغنية هي عنقود الكلمات التي ينشد بنظم و لحن صوت. بالأغنية، تدعو المدرسة الطالبات ليعمل النشاط السرور. وفي الحقيقة، إختراع الأغنية لنوعين: (١) الأغنية لسمع فقط (٢) الأغنية لتعليم كمثل لتعليم المفردات. لا بد على المدرس أن يختار الأناشيد المناسبة بالمقاصد التعليمية. (كاسيحاني سوينطا: ١١٤ : ٢٠٠٧) يخلق الأغنية لطلاب بالخاصة كمايلي:

١. الكلمة او الجملة بالموضوع معين
٢. عناصر اللغة مرارا
٣. ينشد الأناشيد بحركة الجسم
٤. يستطيع أن ينشد في خارج الفصل

#### الفصل الثاني : المفردات

قال عبد الوهب رشيدي (٥٤ : ٢٠٠٩) في تسليم الرسائل باللغة، واختيار المفردات السديدة شئ مهم للتعبير عن المعنى المطلوب. الفهم الصحيح للرسائل نقلها باللغة، ويتم تحديدها من قبل الفهم الصحيح مفردات المستخدمة في ذلك. أما للكلمات أو اللمفردات هي إحدى من مهارات التي يجب أن يلم في مهارة اللغة، وبالتالي يصبح تعلم اللغة شئ مهم جدا لتنفيذها.

عند هورن (Horn) المفردات هي جمع من كلمات لشكل اللغة. دور المفردات هي أمر مهم لترقية أربع مهارات اللغة، كما قال فليت (Vallet) أن قدرة الطلاب لفهم أربع مهارات اللغة توقف على كفاءة المفردات الذي تملك بهم. سيف المصطفى (٦١: ٢٠٠٩). والمفردات لغة تحتوي على معان كثيرة منها:

المفردات واحدا مفردة وتقصدها: اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر و تدل على معنى سواء كانت فعلا أم اسما أم أداة. الكلمة هي مجموعة من الأخراف الموجودة بين الفصيلين حيث لها معنى واحد. المفردات يمكن ان تقال انها اجزاء اللغة المتضمنة على المعلومات المتعلقة بمعنى الكلمة و استعمالها في اللغة. و قيل في الدراسة عن اللغة العربية ان الكلمات الموجودة في اللغة العربية تحتوي غالبا على ثلاثة احرف. يمكن ان يقال من البيانات القاصيرة السابقة ان المفردات هي كلمات ذات معان تكون جملة حتى تكون للكلمات معان.

## ١. أنواع المفردات

قال اتحاد مدرسي اللغة العربية بإندونيسيا (٧١١-٧١٢: ٢٠١١) قال ناصر عبدالله الغال و عبد الحميد عبدالله أن المفردات العربية تتضمن أنواع (أقسام) وهي:

- (١) مفردات اسمية و تشمل: الاسم العام والعلم والمصدر (رجل-محمد-كتابة)، الصفة (طويل-مصرى-احسن-اعلم)، الضمير (أنا-هذه-التي)
- (٢) مفردات فعلية و تشمل: الفعل الماضي (طلع) والفعل المضارع (يكتب) والفعل الأمر (اكتب)
- (٣) مفردات الظروف ويتنوع الى: ظروف الزمن (امس) ظروف المكان (فوق)

(٤) الادوات وتشمل: الروابط مثل حروف الجر، وحروف العطف، وحروف الإستثناء

(٥) التحويلات وتشمل أدوات النفي وادوات الإستفهام.

(٦) الخوف الف: وسميت بذلك لمخالفتها من كل ما ذكر وتنقسم الى:

١. اسماء الأفعال ٢. اسماء الأصوات

٣. المدح و الذم (نعم، وبئس) ٤. العجب (ما أفعله وأفعل به)

٢. تعليم المفردات

في تدريس اللغات الأجنبية، العديد من الخبراء هم يختلفون حول طبيعة اللغة،

لكن هناك اجماعا على أن التعلم من المفردات هو مطلب أساسي من عملية تعلم اللغة الثانية. حتى

يتم عرضها أيضا استخدام المفردات كشرط يجب أن يكون التقى في أنشطة تعليم اللغة الثانية. ما هو

المقصود من قبل شخص هو أن تعلموا المفردات هي وقد علمت أن حول معنى مجموعة من الكلمات

في اللغة العربية. وبعبارة أخرى، وقد اختصاص قادرة أو لغوية على صعيد ترجمة اللغة العربية في اللغة

الأولى أو اللغة التي كان يتقن في وقت سابق. اختصاص وشملت أيضا في كيفية تعليم الكلمات

ترجمت جيد. وفي وقت نفسه، رأي آخر يقول ان فهم أن تعلم المفردات وسائل التعلم لتحديد معنى

وفقا لقاموس معنى. ومع ذلك، عند تدريس المفردات المشاهدة فقط هكذا ثم التعليم يمكن أيضا أن

يكون قال لاتلي الجوانب اللغوية وظيفية. عنين نورحياتي (٢٧ : ٢٠٠٦)

وبسبب ذلك يجب تعليم المفردات يكون مفهوما انها محاولة لتقديم الطالب والكفاءة في

استخدام الكلمات وفقا للحالة والظروف التي تصاحب ذلك. لا تقتصر تركيز فقط على التمكن من

الكلمات من حيث كيفية تحديد الرسائل والخطابات في ذلك، نعرف اصلها، ترجمة ثم مثل في القاموس، لأنه من الممكن سوف يحدث أى استخدام للكلمة الذين بانتظام براغماتية من بلده لاغير متطابقة.

## ٢. أهداف في تعليم مفردات اللغة العربية

أما أهداف العامة في تعليم المفردات اللغة العربية هي:

- (١) يعرف المفردات الى الطلاب بوسيلة المقروء أو فهم المسموع.
- (٢) يدرب الطلاب ليتلفظ المفردات بالجيد والصحيح لأنها تصل الى مهارة الكلام والقراءة.
- (٣) ليفهم معنى المفردات واستطاع لتطبيقها اما الكلمة الحقيقة او مجازية.
- (٤) استطاع عبر الفكر بالمفردات في الكلام أو في الكتابة يناسب بالقرينة الصحيحة.
- (٥) لايراد تدريس المفردات أن طلاب يجبون عليهم أن يحفظوا عددا من الكلمات، ولكن المراد منه أن طلاب يقدرون على فهم معانيها و استخدامها في الجمل في ناحية من نواحي الإتصال شفوية كانت أم تحريرية. سيف المصطفي (٦٣ : ٢٠٠٩)

## ٣. أساس إختيار المفردات

قال عنين نور حياتي (٢٨ : ٢٠٠٦) ينبغي للمعلم في تعليم المفردة أن يعد المفردة المناسب لطلابه. لذي، يجب على المعلم أن يتمسك مبادئ ومعايير واضحة. و انما المبادئ في اختيار المفردة التي يدرسها المتعلم الأجنبية (غير الناطقين بالعربية). واما الأساس إختيار المفردات في برنامج لتعليم اللغة العربية لغير ناطقين بها فيما يلي:

## (١) التواتر (Frequency)

تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى.

## (٢) التوزع أو المدى (Range)

تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد.

## (٣) المتاحية (Availability)

تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي تؤدي له معنى محدد.

## (٤) الألفة (Familiarity)

تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المجهورة نادرة الاستخدام. مثل تفضل ان

تستخدم الكلمة "الشمس" من الكلمة "كاءذ" عندما سوء كانت المعنى بينهما.

## (٥) الشمول (Coverage)

تفضل الكلمة التي تعطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا مجالات محددة.

## (٦) الأهمية (Significance)

تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا

يحتاجها أو يحتاجها قليلا.

## (٧) العروبة

تفضل الكلمة العربية على غيرها وبهذا المنطق يفضل تعليم الدارس مثل كلمة والهاتف بدلا من

التلفون.

#### ٤. استراتيجية في تعليم المفردات

قال سيف المصطفى (٧٣-٧٦: ٢٠٠٩) هناك اختلافات بين استراتيجية المستعملة في تعليم المفردات في مستوياتها، لأن ترجيح قدرة الطلاب في استقبالها وعند شهر المصطفى استراتيجية المستعملة في تعليم المفردات هي:

(١) استراتيجية تعليم المفردات في مستوى المبتدئين:

أ. بالغناء. استعمال الغناء في تعليم المفردات يستطيع أن يضيع ملل الطلاب. وأن يعطي الفرح لهم.

ب. بالأشياء. كل ما يلزم للغرض.

ج. يطلب المعلم الطلاب ليقروا المفردات الجديدة بالتكرار.

د. يسمع المفردات الى الطلاب وهم يبتغونها ويكتبونها.

(٢) استراتيجية تعليم المفردات في مستوى للمتوسطين:

أ. يستخدم المعلم باظهر البدان مثل يكتب المعلم في الكتاب عند يعلم الكلمات كتب الكتاب.

ب. يكتب المفردات التي ذكر حديثا.

ج. اللعبة الدورة مثل يتلامس المعلم الرئيس كالمريض يشعر المصدوع

د. يذكر المتردف، مثل رأى = نضر والاضداد، مثل رجل < > نساء

هـ. يذكر اجتمع الكلمات

و. يذكر المصدر و المشتق.

(٣) استراتيجية تعليم المفردات في مستوى للمتقدمين:

أ. يشرح المعنى المفردات ومقصودها

ب. يبحث عن المفردات في المعجم

ج. يترجم الى اللغة التلاميذ ام اللغة الام

د. ترتيب الكلمة

هـ. وضع الكلمة في الجملة

و. يختار الكلمة الاحسن

ز. تركيب الجملة المفيدة

ح. يعطي الحركة في الجملة بالأسس النحو (إعراب).

٥. المسائل الهامة في تعليم المفردات

بالإضافة المهمة عدة أشياء أعلاه وهناك العديد من الأمور الهامة الأخرى بالإضافة

المهمة عدة أشياء أعلاه وهناك العديد من الأمور الهامة الأخرى حول المفردات، وهي على النحو

التالى:

١. تدريس المفردات لاتقف وحدها.

المفردات لاتدرس باعتبارها بذاتها الموضوع لكن ذات لتعليم المطلعة، إستماع، إنشاء، محدثة.

٢. تقييد المعنى. ويمكن للكلمة لها معان عدة. هذا هو الصعوبات الخاصة لمتعلمي اللغة الأجنبية.

وفي هذا الصدد، للمبتدئين، ويتعين على المعلمين تعليم فقط معنى المناسبة مع السياق وحده، حتى لا لتقسيم الإهتمام والإحتفاظ بها الطلاب. للمعلومات معدل، شرح معنى تطوير أن الطلاب لديهم دراية واسع حول معنى الكلمة.

٣. المفردات في سياقها.

كثير من المفردات التي لا يمكن فهمه مناسب معرفة استخدامها في الجمل. هذه المفردات يجب أن يدرس في سياق حتى لا تعطل فهم الطلاب. على سبيل المثال حرف الجر، وينبغي أن تدرس في السياق.

٤. الترجمة في تعليم المفردات.

تدريس معنى الكلمات عن طريق ترجمة إلى لغة الأم و هي أسهل طريقة، ولكنه يحتوي بعض الضعف من بين آخرين أن تقلل العفوية الطلاب عند استخدام التعبير، ضعف مرفق للسلطة الذاكرة من الطلاب، وليس كل المفردات في اللغات الأجنبية هناك نظيره المناسبة في لغة الأم. ولذلك ويوصى الترجمة كملاذ أخير، باستثناء الكلمات التي هي مجردة أو من الصعب أن أظهر. مستويات صعوبة.

٥. وينبغي أن يقوم على المفردات اللغة العربية الإندونيسية الطلاب تقسيمها إلى ثلاثة. من

حيث مستوى الصعوبة:

أ. عبارة بسيطة، لأن هناك أوجه التشابه مع الكلمات ففي اللغة الإندونيسية

ب. والكلمات ليست صعبة رغم عدم وجود التشابه في اللغة الإندونيسية

ج. عبارة صعبة، إما بسبب شكلها والنطق.

### ح . الفصل الثالث: قواعد الأغنية في إستيعاب المفردات

قال أمي براءة (١٣-١٤) الغناء يمكن أن تضيع الملل الذي تكون عدو الاول في تعليم اللغة العربية. إستخدام الأغنية في تعليم اللغة العربية نفرق بين الغناء حين التعلم والتعلم حين الغناء. في فكرة الأولى، الأغنية هي مساعد في تعليم اللغة العامة وهو يغني ويدافع في تعلم. وفي فكرة الثانية الأغنية هي مساعد في تعليم اللغة خاصة في إستيعاب المفردات لأن الأغنية مراجع الى الدرس.

واما عوامل الترحيض في لأغنية :

- ١ . التركيز
  - ٢ . فعله بقلب سعيد
  - ٣ . فعله مرارا
  - ٤ . وجود دوافع قوي في نفس الطلاب ليغني في اي مكان
- ووسائل الأغنية التي نستخدم في استيعاب المفردات لطالبات فصل الأول لأنهن يرغبون في استماع الأغنية لأن الغناء تضيع الملل.

## الباب الثالث

### مناهج البحث

#### الفصل الأول : نوع البحث ومحل البحث

استخدمت الباحثة من البحث الوصفي باستعمال المدخل الكمي. و البحث باستعمال المدخل الكمي هو البحث الذي يستخدم كثيرا المنطق الفرضي التحقيقي المبدوء بالتفكير القياسي لنيل الفرض، ثم القيام باختباره في ميدان البحث و أخذ ذلك الفرض حسب الحقائق الميدانية الواقعية.

أما مكان هذا البحث العلمي الذي تقوم بها الباحثة هو في معهد دار الحفظا توجوا-توجوا كاجوار بوبي.

#### الفصل الثاني : متغيرات البحث

استنادا إلى الدراسة النظرية المذكورة أعلاه، استخدمت الباحثة اثنين من المتغيرات وهما المتغير الحرّ و المتغير المقيد.

المتغير هو الأغراض المتنوعة المثال: الجنسية، والوزن وغير ذلك. المتغير هو كل

شيء يكون موضوعات في البحث. (سومردي: ٢٠٠٤ : ٢٥) وفي هذا البحث يقسم

المتغير إلى قسمين :

١. المتغير الحرّ (X) : هو متغير يمكن أن يؤثر علي المتغير الأخر. والمتيرالحرّ في هذا

البحث هو تأثير الأغنية

٢. المتغير المقيد (Y) : هو المتغير يمكن أن لا يؤثر علي المتغير الأخر هذا البحث هو استيعاب المفردات العربية لطالبات.

## الفصل الثالث : مجتمع و العينات البحث

### ١. المجتمع البحث

المجتمع هو كائن كامل من الدراسة الذي يتكون من الناس والأشياء والحيوانات والنباتات، والأعراض أو الأحداث، كمصدر للبيانات التي لها خصائص معينة في الدراسة. (النووي، ١٩٩٣ : ١٤١)

عليما سبقة فهم أعلاه، تم التوصل إلى أنمجتمعهو عدد الكائنات اكتمال ولها خصائص التي يتعين دراستها. وكان مجتمعالبحثفي هذه الدراسة هو جميع طلاب الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة في معهد دار الحقاظ توجوا-توجوا كاجواري بوني الذي يتكون من ٩٨ وطالبة .

### ٢. عينات البحث

يتم تعريف عينة كجزء من المجتمع ليتم دراستها والتي تعتبر لوصف المجتمع (سوهرتونو، ١٩٩٥:٦٣).

والغرض من أخذ العينات هو الحصول على معلومات حول موضوع البحث من خلال مراقبة غالبية المجتمع إلى عدد من الكائنات من البحوث. غرض آخر من أخذ العينات هو للتعبير عن ذاتها نفس الخواص العامة للمجتمع والتعميم من نتائج. يتم رفع معنى التعميم بمثابة استنتاجات الأبحاث التي تنطبق على المجتمع.

في تحديد العينة وهناك العديد من الطرق للذهاب. الطريقة التي استعملها الباحثة في هذه الدراسة هو استخدام تقنية "العينة العشوائية أو العينة المختلطة"، أي أساليب أخذ العينات واحدة هي الأنسب لأنه لا يميز بين جميع أفراد السكان الذين لديهم حق متساو في أن ينتخب كعينة. في هذه الحالة، التي جعلت من موضوع البحث هو جميع طلاب الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة في معهد دار الحقاظ توجوا-توجوا كاجواري بوني الذي يتكون من ٩٨ وطالبة وهن فصل الأول الف ٣٤ طالبة و فصل الأول الباء ٣٢ طالبة و فصل الأول الجيم ٣٢ طالبة.

#### الفصل الرابع : أدوات البحث

أدوات البحث له دور هام جدا في تحقيق النجاح للأبحاث، بمعنى أن نجاح أو فشل دراسة أجريت سيعتمد على شكل الأداة المستخدمة. في كتابة هذا الخطة، جمعت المؤلفين البيانات في الحقل مع المبادئ التوجيهية للأداة على النحو التالي:

١. مراقبة، الذي يجمع البيانات عن طريق الملاحظات الميدانية بالإشارة إلى منهجية الكائن المراد دراستها.

٢. الاستبيان، الذي يجمع البيانات من خلال تداول قائمة من الأسئلة في الكتابة إلى المدعى عليه.

٣. المقابلة التي تجمع البيانات عن طريق إجراء استخلاص المعلومات مباشر مع المشاركين بشأن المسائل المتعلقة الأمر إلى أن التحقيق.

٤. الوثائق، وهي جمع البيانات عن طريق فحص الوثائق أو السجلات المتعلقة بهذه المسألة قيد التحقيق.

### الفصل الخامس : تقنية جمع البيانات

هذه الدراسة، وهناك عدة مراحل في إجراء البحوث على النحو التالي، لجمع البيانات في هذه الدراسة، استخدم واضعو الأساليب التالية :

١- الأدبيات البحثية (البحوث المكتبية)، وهي جمع البيانات باستخدام الكتب والمصنفات التي تحتوي على المعلومات العلمية المتصلة مناقشة هذا الاقتراح. الأساليب المستخدمة في هذه الطرق مكتبة البحوث ما يلي:

(١) الاقتباس المباشر، والذي يستشهد رأي مباشرة من الكتب، كلمة كلمة، جملة جملة، من خلال عدم تغيير النص الأصلي في مصدر أدناه.

(٢) الاقتباس غير المباشر، وهي تقنيات جمع البيانات عن طريق تحريك الرأي من مصدر لا تتوافق مع النص الأصلي، وتغيير أكثر من صيغة، ولكن جوهر هذا الرأي. ونقلت لا يتعارض مع الغرض الأصلي.

١. ذهب الباحثة إلى الميدان لفحص الكائن التي سيتم مناقشتها للحصول على البيانات التي لها علاقة مع القضايا التي سيتم تناولها باستخدام عدة تقنيات، وهي:

(١) ويجري التحقيق الملاحظة والمراقبة وهي مباشرة وتسجيل الأعراض. الكائن إلى أن ينظر فيه العلاقة بين الطريقة المباشرة و الطريقة السمعية و الشفوية في تعليم اللغة العربية.

٢) المقابلات، وهي عن طريق إجراء السؤال والجواب مباشرة للمعلمين لتعليم اللغة العربية حول هذا الموضوع التي سيتم مناقشتها.

٣) الوثائق والتوثيق من أصل كلمة "وثيقة" تعني البضائع في الكتابة.

### الفصل السادس : تقنية تحليل البيانات

تحليل الحقائق طريقة علمية في اختيار عدّة المصادر او المسائل المناسبة بالبحث الجريوتستخدم الباحثة بالطريقة الكمية. وهي الطريقة المستعمل لتحليل الحقائق التي تمكن حسابها بالأرقام. وعند أداء التحليل نحو الحقائق الكمية فتستعمل الباحث تحليل الحصائ هي :

$$ب = ١٠٠\% \times \frac{ف}{ن}$$

المواصفات:

ب= النتيجة أو درجة حصل عليها

ف=التردد يجري البحث عن النسب

ن = عدد من تردد / عدد المستجيب

## الباب الرابع

### نتائج البحث

#### الفصل الأول : الصورة العامة من ميدان البحث

##### ١. لمحة عن المدرسة المتوسطة معهد دار الحفاظ توجو-توجو بوني

تم تأسيس معهد دار الحفاظ البالغ من عمر ٤٠ بالفعل مع استاذ لئرى سعيد في ٧ من أغسطس سنة ١٩٧٥ م / ٢٩ من رجب سنة ١٣٩٥ هـ في الساعة ٠٧:٠٠ مع ٧ تلاميذ في قرية توجو-توجو كاجوارا بوني. سولاويس الجنوبية، اندونيسيا. وبني معهد دون اللجنة، دون المحسنين، من دون طلب تبرعات الى المجتمع، ويمكن للتلاميذ مضمونة دون تهمة رسوم. وقام بمعهد دار الحفاظ للبنات في ٧ من أغسطس سنة ١٩٩٧ م. وفي ٢٤ من مايو، سنة ٢٠٠٥ من ميلادية، معهد مؤسس في سن ٨٣ وافته المنية إلى رحمة الله والقيادة لاحقة من معهد دار الحفاظ استمر ابنه استاذ سعد سعيد. وتعبيرا عن قلقه في عالم التعليم وكذلك في شكل استقامته تستمر المثال العليا لمعهد دار الحفاظ أي نحو جزيرة آل القرآن و آل الحديث الصحيح: أن تلتزم دائما بمبدأ من المؤسسين الأوائل.

##### ٢. منهج وأهداف معهد دار الحفاظ

١. محاولة لتنفيذ الحكم من الله (لإعلاء كلمات الله)
٢. في محاولة لجعل تعاليم القرآن وتوجيه الحديث للتدليل على ممارسة الحياة اليومية.
٣. تحاول المشاركة، وبناء جيل المعنوي و التذكية في البلاد.

٤. في محاولة للقضاء عدم قدرة قراءة القرآن

٥. تحاول الطباعة الحافظ و الحافظة الذي يزين جودة الأخلاقية الروحية، واسع الأفق، وقادرة على

التضحية من أجل الدين.

١- محاولة رفع مستضعفين الأيتام والطبقات الفقيرة من خلال المؤسسات التعليمية الإسلامية

مجانا.

أ. هوية المدرسة



اسم المدرسة : المدرسة المتوسطة دارالحفاظ

رقم الإحصاءات المدرسية : ٠٠٥٢-٠٨-٧٣-٢-١٢١

رقم مدير المدرسة الوطنية : ٤٦٤٦١٣٠٤

العنوان : توجوا- توجوا كاجوار بوني

القرية : تراسو

منطقة ثانوية : كاجوار

المدينة : بوني

سنة التأسيس : ٢٠٠٣

التعليم والتعلم الأنشطة : الصباح حتى الظهر

حالة البناء : الخاصة

### ٣- أحوال المدرسين

للمدرسين دور مهم في الحصول على جودة الدراسة، لذا، يجب على المدرسين حسن اختيار طرق و مناهج التدريس للحصول على متعة دراسة الطلاب و وجودته، ولهذا قال أوزي عثمان (١٩٩٥:٤) "إنَّ التدريس هو العمل أو المهنة الخاصة التي تحتاج إلى التخصص و الخبرة".

ولمعرفة عدد المدرسين في المدرسة الثانوية تو جو- توجو كاجوار بوني تتبع الباحثة بيانات تلك المدرسة فتجد أنّ عدد المدرسين في العام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ هو ٢١ مدرسا. والجدوال التالي يبين لنا وظائف المدرسين و الموظفين مع بيانات أخرى عنهم

#### الجدول ١

#### قائمة أسماء المعلمين

الرقم	الاسم	الوظيفة
١	محي الدين، س.أغ	رئيس المدرسة
٢	تصريفة النعمة.س.ب.د	وكيل الرئيس
٣	سبيع سعيد . س . هـ.إ.، م . هـ.إ	مدرس
٤	سعدية سعيد	مدرس
٥	مرلينا.س.ب.د	مدرس
٦	محمد عصر	مدرس

مدرس	جمادي أكبر.س.ب.د	٧
مدرس	أحمد	٨
مدرس	جسمان	٩
مدرس	سعد سعيد	١٠
مدرس	سوفرمان.س.ف.د	١١
مدرس	أند أغستيان.س.ب.د	١٢
مدرس	توفيق هدايات.س.ب.د	١٣
مدرس	مخلص.ل.س	١٤
مدرس	سحرينا	١٥
مدرس	شمسية.س.ب.د	١٦
مدرس	حمرواتي.س.ب.د	١٧
مدرس	ماسيني، س.ب.د.إ	١٨
مدرس	رسلينا.س.ب.د	١٩
مدرس	حنيجار.س.ب.د	٢٠
مدرس	نورفايزة أسف.س.ب.د	٢١

مصدر المواد : ادارة المدرسة الثانوية دار الحقاظ ٣٠ مارس ٢٠١٦

## ٤ - أحوال الطلاب

طالبات المدرسة هن الأطفال الذين لم يبلغن مرحلة البلوغ أو أنهن مازلن في مرحلة النمو و التنمية فهن في أثناء اختيار مستقبلهن. فالدراسة أو التدريس هي التي تساعد الطالبات في حسن اختيار مستقبلهن.

عدد التلاميذ في اول سنة الدراسية ٢٠١٥ - ٢٠١٦ م كلهم ٢٠٧ تلميذا. التلميذات في الصف الاول عددهن ٣ فراق, والتلميذات في الصف الثاني عددهن ٢ فراق, وفي الصف الثالث عددهن ٢ فراق. وبعض التلميذات جئن من خارج سلاويسي كاجاوا, سومترا, و غير ذلك.

## الجدول ٢

حالة الطالبات بالمدرسة الثانوية دار الحفظ

الرقم	الفصل	عدد الطالبات	البيان
١	الأول (أ)	٣٤ شخصا	٣٤
٢	الأول (ب)	٣٢ شخصا	٣٢
٣	الأول (ج)	٣٠ شخصا	٣٠
٤	الثاني (أ)	٣٨ شخصا	٣٨
٥	الثاني (ب)	٢٨ شخصا	٢٨
٦	الثالث (أ)	٢٥ شخصا	٢٥

٢٠	٢٠ شخصا	الثالث(ب)	٧
٢٠٧ شخصا	٨٦ شخصا		عدد

مصدر المواد : إدارة المدرسة المتوسطة دار الحقاظ ٣٠ مارس ٢٠١٦

## ٥. وسائل التعليم و التسهيلات

كانت الوسائل والتسهيلات في عملية التعلم والتعليم إحدى العناصر المهمة التي تساعد على نجاح المدرسة في كسب غرض التربية المنشودة. لذلك يحاول المسؤول والتعمير لزيادة الغرف الدراسية. ويهدف ذلك إلى إحتفاظ بزيادة عدد التلاميذ. وكانت المدرسة المتوسطة في معهد دارالحقاظ توجوا- توجوا كاجوار بوني اليوم لها مباني كثيرة منها:

### جدوال ٣

#### أحوال بناء المدارس

العدد	الحال			الغرف
	التلف	التلف	جيد	
١			١	غرفة المدير
١			١	الادارة
١١		٢	٩	الفصل
١			١	المكتبة

١			١	غرفة قبول الطالبات الجديديات
١			١	غرفة الصحة
١			١	غرفة الأمن
١			١	المصلى
١			١	المقصف
٢٠		٢	١٧	الجملة

مصدر المواد : إدارة المدرسة المتوسطة دار الحفظ ٣٠ مارس ٢٠١٦

### الفصل الثاني : أهمية الأغنية في استيعاب المفردات

تأثير الأغنية في استيعاب المفردات العربية الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة في معهد دارالحفظ

توجوا- توجوا كاجوار بوني.

أما أهمية الأغنية في استيعاب المفردات العربية الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة في معهد دارالحفظ

توجوا- توجوا كاجوار بوني :

١. تضيع الملل لطالبات.

٢. تسهل علي فهم المفردات.

٣. مساعدة في تعليم المفردات.

قد عمل الباحثة ثمانية مرات، التي بدأت في ٣٠ مارس ٢٠١٤ حتى ٢٠ أبريل ٢٠١٦. هذه

التعليم اليوم الخميس واليوم الجمعة و اليوم الأحد في الساعة الدراسة.

إعطاء المفردات بالأغنية نستخدم في الفصل التجريبية فقط، ثم في الفصل المراقبة ليس تستخدمها. بعد عملية تعليم اللغة العربية بالأغنية ثم تعطي الباحثة الاختبار لمعرفة مهارة الـدى طلاب بعد أن تعطي العلاج و البيان بين فصل التجريبية و فصل المراقبة.

١. المقابلة الأولى : أعطت الباحثة الإستسبان الأول فيه ٥٠ رقما. وأما الغرض في إعطاء الإستبيان لمعرفة قدرة الطالبات على استيعاب المفردات قبل إعطاء المفردات باستخدام الأغنية.

٢. المقابلة الثانية : صارت الباحثة مدرسة في إعطاء المفردات عن الأعضاء الجسم بوسيلة الأغنية.

- كتب المدرس المفردات على السبورة التي نضعها في الغناء التي سيتم تدريسها - ثم تمرين المدرسة الأغنية كلمة للكلمة - ثم غنت المدرسة الأغنية مع إيقاع الخطة تبع ذلك بسهولة من قبل الـدى طالبات. هذه الخطوة يمكن القيام به مرارا و تكرارا حتى يفهم الـدى طالبات على اللحن كامل،- ثم دعي طالبات للانضمام الأغنية التي كانت تدرس معا إذا يتقن، فطلب الـدى طالبات لنشيد أغنية معا دون مساعدة من المدرسة.

٣. المقابلة الثالثة : أمرت الباحثة لطالبات ان يحفظن المفردات بالأغنية امام الطالبات

٤. المقابلة الرابعة : أعطت الباحثة المفردات الثانية عن الأسماء الحيوان.

كتب المدرس المفردات على السبورة التي نضعها في الغناء التي سيتم تدريسها - ثم تمرين المدرسة الأغنية كلمة للكلمة - ثم غنت المدرس الأغنية مع إيقاع الخطة تبع ذلك بسهولة من قبل الـدى طالبات. هذه الخطوة يمكن القيام به مرارا و تكرارا حتى يفهم الـدى طالبات على اللحن كامل،- ثم

٥. المقابلة الخامسة : أمرت الباحثة لطالبات ان يحفظن المفردات بالأغنية امام الطالبات.

٦. المقابلة الرابعة : أعطت الباحثة المفردات الأخر عن الأسماء الصفة.

كتب المدرس المفردات على السبورة التي نضعها في الغناء التي سيتم تدريسها - ثم تمرين المدرسة الأغنية كلمة للكلمة - ثم غنت المدرسة الأغنية مع إيقاع الخطة تبع ذلك بسهولة من قبل الدى طالبات. هذه الخطوات يمكن القيام به مرارا و تكرارا حتى يفهم الدى طالبات على اللحن كامل،-

٧. أمرت الباحثة لطالبات ان يحفظن المفردات بالغناء امام المدرسة

٧. المقابلة الأخير : أعطت الباحثة الإستبيان الثاني فيه ٥٠ رقما كما الإستبيان الأول. واما الغرض

في إعطاء الإستبيان لمعرفة قدرة الطالبات على استيعاب المفردات بعد إعطاء المفردات باستخدام الأغنية.

### المفردات الاتي وضعناها في الأغنية

أعضاء الجسم Anggota tubuh

رأس Kepala عُنُقُ Leher شَعْرُ Rambut صَدْرُ Dada -

رَجُلُ Kaki مِرْفَقُ Siku بَطْنُ Perut رُكْبَةُ Lutut

ظُفْرُ Kuku كَتِفُ Pundak

الوَجْهُ Wajah جَبْهَةٌ Kening حاجِبُ Alis

عَيْنُ Mata لِحْيَةٌ Jenggot دَقْنُ Dagu

شَارِبُ Kumis فَمٌ Mulut لِسَانٌ Lidah -

حَدِيٌّ Gigi سِنٌّ Hidung أَنْفٌ -

(المقابلة ٢ و ٣)

نَمْلَةٌ Itu semut أُسْدٌ Itu singa أَرْزَبٌ Itu kelinci

ثُعْبَانٌ Itu ular

وَزَعٌ Itu cicak جَامُوسٌ Itu kerbau عَزَّالٌ Itu kijang

خِنْزِيرٌ Itu babi

جَمَلٌ Unta قِطٌ Kucing بَطَّةٌ Itik سَمَكٌ Ikan

عَنَمٌ Kambing قِرْدٌ Monyet صِفْدَعٌ Katak

نَحْلَةٌ Lebah ذَبَابَةٌ Lalat دُوْدَةٌ Ulat, Cacing

وَالشَّعْبُ Rubah, Musang كُلُّهُ حيوانات

(المقابلة ٤ و ٥)

أَسْمَاءُ الصِّفَةِ Itu kata sifat

دَالِمٌ Dalam عَمِيقٌ Cerdas ذَكِيٌّ

رِيفٌ Ringan خَفِيفٌ Berat ثَقِيلٌ

تَبَالٌ Tebal غَلِيظٌ Tipis رَقِيْقٌ

مَاهَالٌ Mahal غَالٍ Murah خَيْصٌ

لَبَاتٌ Lebat كَثِيفٌ Lemah لَيْسٌ

سَرِيعٌ Cepat لَمْبَاتٌ Lambat بَطِيءٌ

جَرْنِيحٌ Jernih كَرُوحٌ Keruh

### الفصل الثالث : تأثير الأغنية في استيعاب المفردات بعد استخدام الأغنية في الدراسة

بعد التدقيق البحث ثمانية مرّات في شهر وجدت الباحثة البيانات من الإختبارات التمهيديّة والإختبارات النهائية باستخدام الإستسبان الي مجتمع, من فصل التجريبية ٣٠ طالبات الذي نستخدم فيه الأغنية في تعليم المفردات و من فصل المراقبة ٣٢ طالبات بدون الاغنية في تعليم المفردات. وأما البيانات من الإستسبان فيما يأتي :

#### الجدول ٤

#### الإستسبان الأول و الأخير في فصل المراقبة

الرقم	الإسماء/الطالبات	الإستسبان الأول		الإستسبان الثاني	
		الصواب	الخطأ	الصواب	الخطأ
١	أنيس أقيلا	١٥	٢٥	٢٥	١٥
٢	أذكية النساء	١٦	٢٤	٣٥	٥
٣	أندي رضية مرضية	٩	٣١	٢٣	١٧
٤	أندي أفيفة بحرسا	١٨	٢٢	٣٠	١٠
٥	أدستا رزيتا	١٢	٣٨	٢٣	٧
٦	رزقي عملية	٢٤	١٦	٣٥	٥
٧	نور ميلا	١٩	٢١	٢٠	١٠
٨	نور فضيلة فترتي	١٤	٢٦	٢٢	١٨
٩	نور عائشة	١٥	٢٥	٢٠	٢٠
١٠	نساء مرضاة	١٧	٢٣	٢٥	١٥

١٧	٢٣	٢٧	١٣	نور أفيفة مودّة	١١
٥	٢٥	١٨	٢٢	نور العناية	١٢
١٠	٣٠	١٦	٢٤	نور نزة إرما	١٣
١٥	٢٥	٢٥	١٥	ميغ وانج	١٤
١٥	٢٥	٢٣	١٧	فاطمة الزهرة	١٥
٥	٣٥	١٦	٢٤	حكمتي	١٦
٢٠	٢٠	١٤	١٦	إزّة الإكرمة	١٧
١٩	٢١	١٧	١٣	رفدة النّفيزة	١٨
١٠	٢٠	١٧	١٣	إيرا أنجربني	١٩
٢٢	١٨	٢٨	١٢	سوحانا	٢٠
١٠	٣٠	٢٠	٢٠	فتري عملية	٢١
٢١	١٩	٢٦	١٤	ويوي ألفيرا	٢٢
١٢	٢٨	١٧	٢٤	زهرة الجنّة	٢٣
٢٠	٢٠	٢٣	١٧	أندي تري رزقي	٢٤
٥	٣٥	١٤	٢٦	مطمئنة	٢٥
٢٥	١٥	٢٩	١١	نيا رمضاني	٢٦
١٨	٢٢	٢٣	١٧	نور فخرية	٢٧
٢٤	١٦	٢٨	١٢	نبيلة ونديانا	٢٨
٢٣	١٧	٣٠	١٠	أرمواتي	٢٩
١٥	٢٥	٢١	١٩	أديلة	٣٠
٢٠	٢٠	٢٧	١٤	مزدليفة	٣١
٢٥	١٥	٢٩	١١	أربني	٣٢
٢١	١٩	٢٦	١٤	جميليا	٣٣
١١	٢٩	١٧	٢٣	أندي زهرياني	٣٤

## الجدول ٥

## الإستبيان الأول و الأخير في فصل التجريبية

الإستبيان الثاني بعد التعليم		الإستبيان الأول قبل التعليم		الإسماء/الطالبات	الرقم
الخطاء	الصواب	الخطاء	الصواب		
-	٤٠	٢٠	٢٠	أندي حرلينا	١
٨	٣٢	٢٠	٢٠	أنيسة عملية	٢
٥	٣٥	١٥	٢٠	أندي نور عائشة	٣
٥	٣٥	٢٥	١٥	نور بيتي	٤
٤	٣٦	٢٧	١٣	نافزة الناجية	٥
٨	٣٢	٢٦	١٤	نور مي	٦
٥	٣٥	١٧	٢٣	نور فضيلة	٧
١٠	٤٥	٢٢	١٨	نور أليفة	٨
٣	٣٧	١٦	٢٤	نور عائشة	٩
١٥	٢٥	٢٨	١٢	مكرمة خيرية	١٠
٩	٢٢	١٦	١٥	مفتاح الجنة	١١
١٢	٢٨	٢٥	١٥	ديا نيرة	١٢
١٨	٢٨	٢٥	٢٣	فاطمة الزهرة	١٣
٢	٣٨	٢٧	١٣	عزة النساء	١٤
٧	٢٨	٣٠	١٠	فضيلة	١٥
٨	٣٢	٢٣	١٧	إيتا بيلا	١٦
١٠	٣٥	٢٤	١٦	ساري أستوتي	١٧
١٠	٣٠	١٥	١٥	سلما	١٨
٥	٣٠	٢٥	١٠	نور أتيقا	١٩

١٥	٢٥	٢٥	١٠	أزلفة الجنّة	٢٠
١٣	٢٧	٢٨	١٢	ليتا نور عيني	٢١
١٥	٢٥	٣١	٩	سكما	٢٢
٢٠	٢٠	٣٢	٨	فتري قرّيني	٢٣
١٣	٢٧	٢٣	١٩	نور أكما	٢٤
١٨	٢٢	٣٥	٥	نديلة مودة	٢٥
١٢	٢٨	٢٩	١٣	حجر	٢٦
١٥	٢٥	٢٣	١٠	رحمة	٢٧
٢٠	٢٠	٣٢	٨	فريسكا عملية	٢٨
٢٠	٢١	٣٠	١٢	تيتي سغياري	٢٩
١١	٢٩	٢٥	١٥	عين الفاتحة	٣٠

كما في جدول ٤ و ٥ هما من فصل الضابط و فصل التجريبية الذان يجيدان الإستهسان الأول و الأخير بسؤال متساوي. الإستهسان الأول قبل التعلم والإستهسان الثاني بعد التعلم. عدم الفروق السؤال بينهما.

وأما الإستهسان المغربق ٦٤ صحيفة كما عدد الطالبات و فيها ٤٠ رقما. ومن تغريق

الإستهسان محدد الإرتفاع الإجابات الصحيحة منهما.

ومحدد الإجابات الصحيحة من تغريق الإستهسان كما يلي :

١. محدد الإجابات الصحيحة و الخطاء من فصل الضابطة

الفصل الضابطة ليس تستخدمها بالأغنية, فيها ٣٤ طالبات. يمكن ان ننظر من الجدول

الأتية من إجابة الصحيحة و الخطاء.

## الجدول ٦

## تحديد الإجابات الصحيحة من فصل المراقبة

فصل الضابطة		الأسماء/الطالبات		الرقم
بعد التعليم		قبل التعليم		
الصواب		الصواب		
٤٠ %	٢٠	٣٧ %	١٥	١ أنيس أقيلا
٥٥ %	٢٢	٤٠ %	١٦	٢ أذكية النساء
٤٧ %	١٩	٢٢ %	٩	٣ أندي رضية مرضية
٥٧ %	٢٣	٤٥ %	١٨	٤ أندي عفيفة بحرسا
٥٧ %	٢٣	٣٠ %	١٢	٥ أدستا رزيتا
٦٢ %	٢٥	٥٠ %	٢٠	٦ رزقي عملية
٦٢ %	٢٥	٤٧ %	١٩	٧ نور ميلا
٥٥ %	٢٢	٣٥ %	١٤	٨ نور فضيلة فترتي
٤٠ %	٢٠	٣٧ %	١٥	٩ نور عائشة
٦٢ %	٢٥	٤٢ %	١٧	١٠ نساء مرضاة
٥٧ %	٢٣	٣٢ %	١٣	١١ نور أفيفة موّدة
٦٢ %	٢٥	٥٥ %	٢٢	١٢ نور العناية
٥٥ %	٢٢	٥٠ %	٢٠	١٣ نور نزة إرما
٦٢ %	٢٥	٣٧ %	١٥	١٤ ميغ وانج
٤٠ %	٢٠	٤٢ %	١٧	١٥ فاطمة الزهرة
٧٢ %	٢٩	٦٠ %	٢٤	١٦ حكمتي
٤٠ %	٢٠	٤٠ %	١٦	١٧ إزة الإكريمة
٥٢ %	٢١	٣٢ %	١٣	١٨ رفدة التفيزة
٥٠ %	٢٠	٣٢ %	١٣	١٩ إيرا أنجربني

٢٠	سوحانا	١٢	%٣٠	١٨	%٤٥
٢١	فتري عملية	٢٠	%٥٠	٢٥	%٦٢
٢٢	ويوي ألفيرا	١٤	%٣٥	١٩	%٤٧
٢٣	زهرة الجئة	٢٤	%٦٠	٢٨	%٧٠
٢٤	أندي تري رزقي	١٧	%٤٢	٢٠	%٤٠
٢٥	مطمئنة	١١	%٢٧	١٥	%٣٧
٢٦	نيا رمضاني	١١	%٢٧	١٥	%٣٧
٢٧	نورفخيرة	١٧	%٤٢	٢٢	%٥٥
٢٨	نبيلة ونديانا	١٢	%٣٠	١٦	%٤٠
٢٩	أرمواتي	١٠	%٢٥	١٧	%٤٢
٣٠	أديلة	١٩	%٤٧	٢٥	%٦٢
٣١	مزدليفة	١٤	%٣٥	٢٠	%٥٠
٣٢	أرني	١١	%٢٧	١٩	%٤٧
٣٣	جميلىا	١٤	%٣٥	١٩	%٤٧
٣٤	أندي زهرياني	١٣	%٣٢	١٥	%٣٧

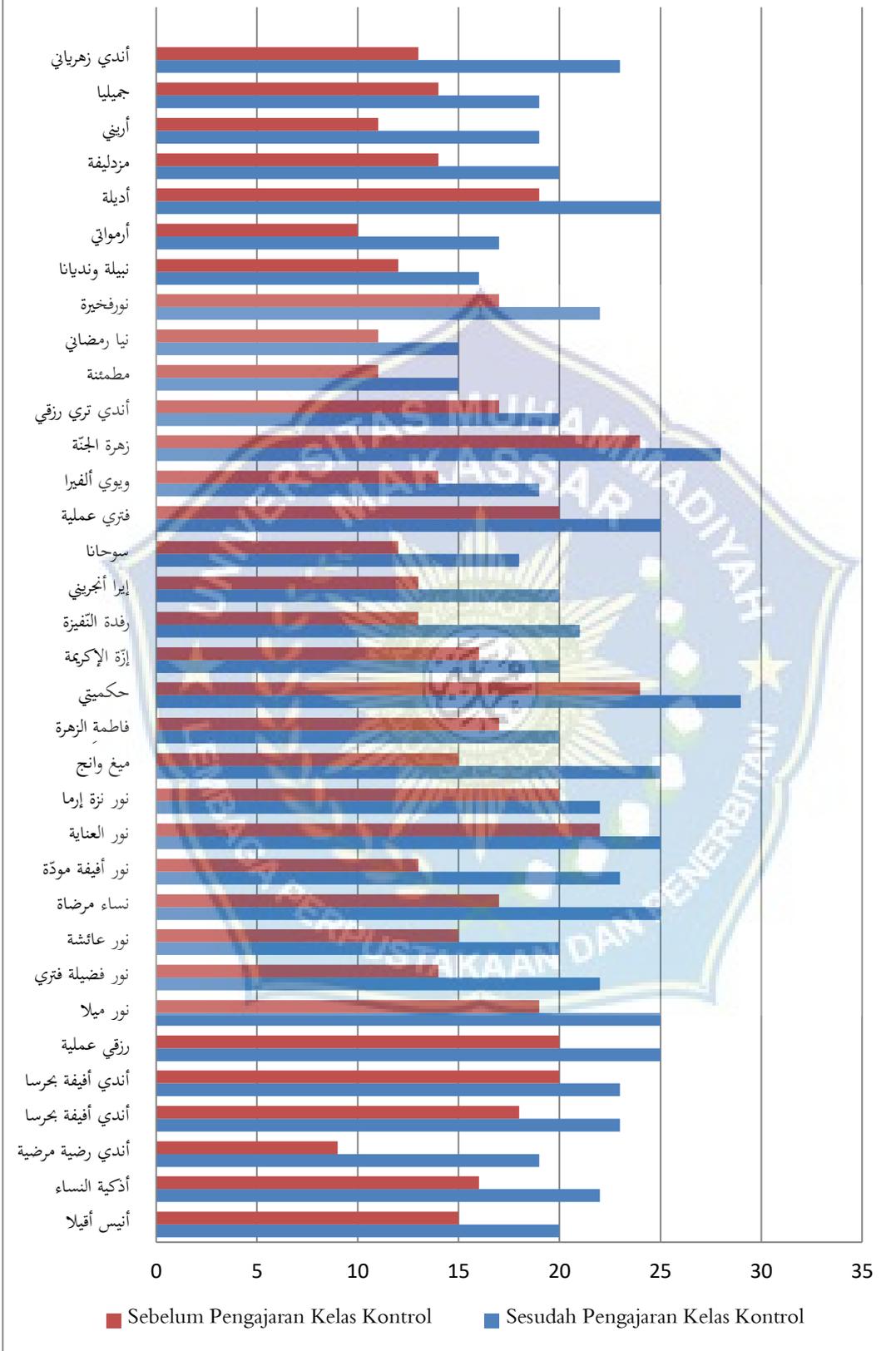
كما في جدول المذكورة عرفنا يوجد ارتفاع النتائج لكل الطالبات مثلا أديلة قبل التعليم أجابت

١٩ صحيحة وبعد التعليم أجابت ٢٥ صحيحة, وكانت مطمئنة قبل التعليم أجابت ١١ صحيحة

وبعد التعليم أجابت ١٥ صحيحة. وبذلك عرفنا إرتفاع النتائج لهما. يمكن ان ينظر إلى رسوم البيانية

الآتية :

### الفصل المراقبة



## الجدول ٧

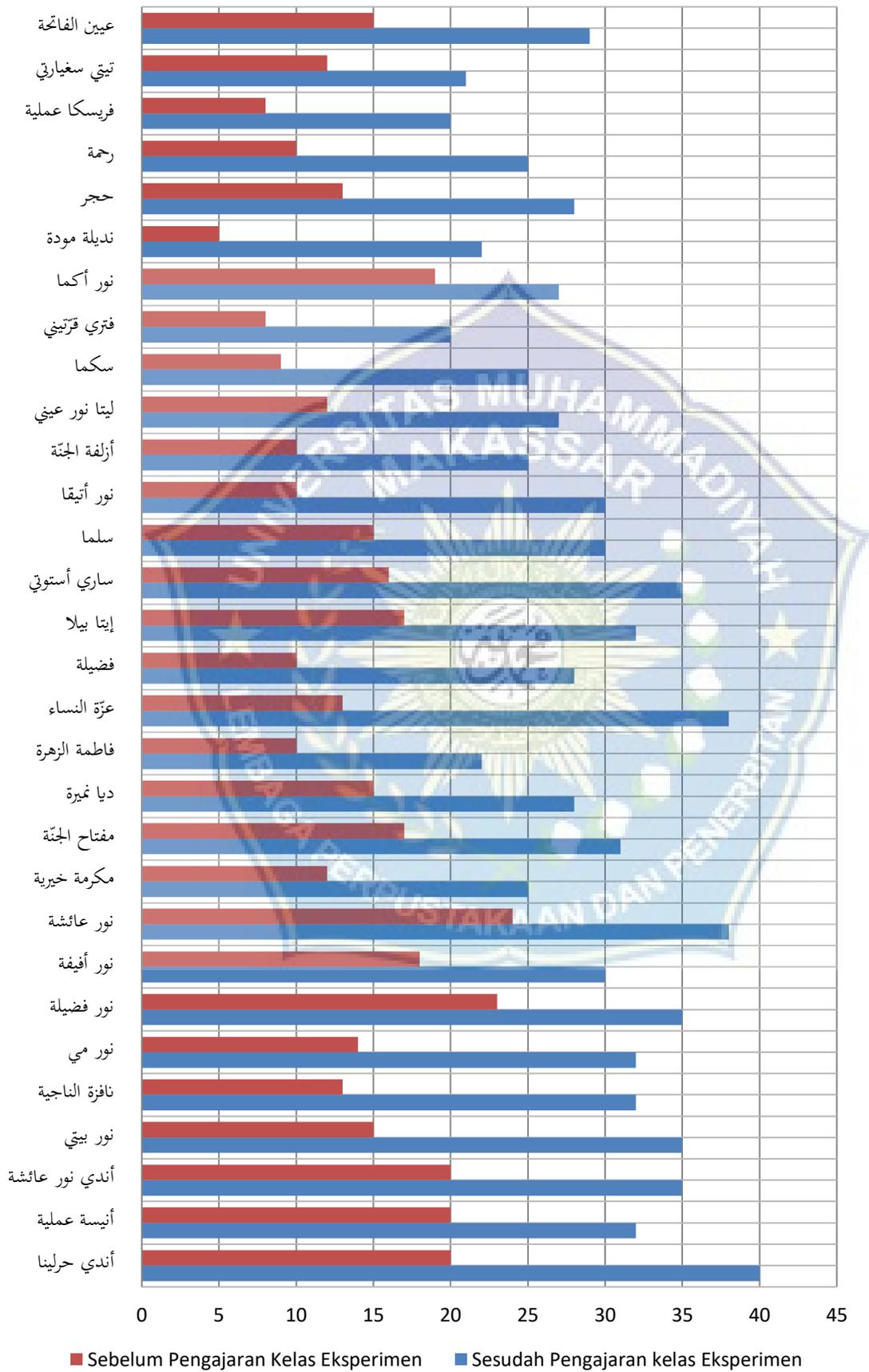
## تحديد الإجابات الصحيحة من فصل التجريبية

الفصل التجريبية				الإسماء/الطالبات	الرقم
الصواب		الصواب			
% ١٠٠	٤٠	% ٥٠	٢٠	أندي حرلينا	١
% ٨٠	٣٢	% ٥٠	٢٠	أنيسة عملية	٢
% ٨٧	٣٥	% ٥٠	٢٠	أندي نور عائشة	٣
% ٨٧	٣٥	% ٣٧	١٥	نور بيتي	٤
% ٩٠	٣٦	% ٣٢	١٣	نافزة الناجية	٥
% ٨٠	٣٢	% ٣٥	١٤	نور مي	٦
% ٨٧	٣٥	% ٥٧	٢٣	نور فضيلة	٧
% ٧٥	٤٥	% ٦٠	١٨	نور أليفة	٨
% ٩٢	٣٧	% ٦٠	٢٤	نور عائشة	٩
% ٦٢	٢٥	% ٣٠	١٢	مكرمة خيرية	١٠
% ٥٥	٢٢	% ٢٥	١٥	مفتاح الجنة	١١
% ٧٠	٢٨	% ٣٧	١٥	ديا نميرة	١٢
% ٧٠	٢٨	% ٥٧	٢٣	فاطمة الزهرة	١٣
% ٩٥	٣٨	% ٣٢	١٣	عزة النساء	١٤
% ٧٠	٢٨	% ٢٥	١٠	فضيلة	١٥
% ٨٠	٣٢	% ٤٢	١٧	إيتا بيلا	١٦
% ٨٧	٣٥	% ٤٠	١٦	ساري أستوتي	١٧
% ٧٥	٣٠	% ٢٥	١٥	سلما	١٨
% ٩٧	٣٠	% ٢٥	١٠	نور أتيقا	١٩
% ٦٢	٢٥	% ٢٥	١٠	أزلفة الجنة	٢٠

٢١	ليتا نور عيني	١٢	% ٣٠	٢٧	% ٦٧
٢٢	سكما	٩	% ٢٢	٢٥	% ٦٢
٢٣	فتري قرتيني	٨	% ٤٢	٢٠	% ٧٢
٢٤	نور أكما	١٩	% ٤٧	٢٧	% ٦٧
٢٥	نديلة مودة	٥	% ٢٥	٢٢	% ٧٠
٢٦	حجر	١٣	% ٣٢	٢٨	% ٧٠
٢٧	رحمة	١٠	% ٢٥	٢٥	% ٦٢
٢٨	فريسكا عملية	٨	% ٢٠	٢٠	% ٥٠
٢٩	تيتي سغبارتي	١٢	% ٣٠	٢١	% ٥٢
٣٠	عين الفاتحة	١٥	% ٣٧	٢٩	% ٧٢

كما في جدول المذكورة عرفنا يوجد ارتفاع النتائج لكل الطالبات مثلا نور أتيفا قبلالتعليم أجابت ١٠ صحيحة وبعد التعليم أجابت ٣٠ صحيحة, وكانت نديلة مودة قبلالتعليم أجابت ٥ صحيحة وبعد التعليم أجابت ٢٢ صحيحة. وبذلك عرفنا إرتفاع النتائج لهما بعد إستخدام الأغنية في التعليم. يمكن ان ينظر إلى رسوم البيانية الأتية :

### الفصل التجريبية



## الجدول ٨

## تحديد الأخطاء من فصل المراقبة

الرقم	الإسماء/الطالبات	الإستسبان الأول قبل التعليم	الإستسبان الثاني بعد التعليم
		الخطأ	الخطأ
١	أندي حرلينا	٢٠	-
٢	أنيسة عملية	٢٠	٨
٣	أندي نور عائشة	١٥	٥
٤	نور بيتي	٢٥	٥
٥	نافزة الناجية	٢٧	٤
٦	نور مي	٢٦	٨
٧	نور فضيلة	١٧	٥
٨	نور أليفة	٢٢	١٠
٩	نور عائشة	١٦	٣
١٠	مكرمة خيرية	٢٨	١٥
١١	مفتاح الجنة	١٦	٩
١٢	ديا نميرة	٢٥	١٢
١٣	فاطمة الزهرة	٢٥	١٨
١٤	عزة النساء	٢٧	٢
١٥	فضيلة	٣٠	٧
١٦	إيتا بيلا	٢٣	٨
١٧	ساري أستوتي	٢٤	١٠
١٨	سلما	١٥	١٠
١٩	نور أتيفا	٢٥	٥

١٥	٢٥	أزلفة الجنّة	٢٠
١٣	٢٨	ليتّا نور عيني	٢١
١٥	٣١	سكما	٢٢
٢٠	٣٢	فتري قرّيني	٢٣
١٣	٢٣	نور أكما	٢٤
١٨	٣٥	نديلة مودة	٢٥
١٢	٢٩	حجر	٢٦
١٥	٢٣	رحمة	٢٧
٢٠	٣٢	فريسكا عملية	٢٨
٢٠	٣٠	تيتي سغيارتي	٢٩
١١	٢٥	عين الفاتحة	٣٠

كما في جدول المذكور عرفنا أن الطالبات من فصل التجريبية وجد فيها إنخفاض الخطاء مثل سكما من ٣١ الخطاء إلى ١٥ وكذلك إيتا بيلا من ٢٣ إلى ٨ الخطاء. وبهذا يعرف أنّ الأغنية مؤثرا جدّا في استيعاب المفردات لطالبات الفصل الأول بمدرسة الثانوية توجوا- توجوا كاجوار بوني مؤثرا. ومع ذلك أنّ الأغنية المستخدمة في تعليم المفردات الفصل الأول الجيم لها أثرا ملحوظا في استيعاب المفردات.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. التلخيص

كما تحليل الباحثة باستخدام الأغنية في التدريس المفردات لطالبات فصل الأول بالمدرسة الثانوية

في معهد دار الحفاظ توجوا- تزجو كاجوار فأخذت البحثة يعقد

١. أنّ أهميّة الأغنية في استيعاب المفردات العربية الفصل الأول بمدرسة المتوسطة في معهد

دارالحقّاظ توجوا- توجوا كاجوار :

أ. يستطيع أن يسهل الطالبات للفهم عن المفردات لأن هذا وسائل مريحا ولا متعبيا

وتدريب لطالبات.

ب. يسهل على فهم المفردات

ت. مساعدة في تعليم المفردات

٢. تأثير الأغنية في استيعاب المفردات العربية بمدرسة الثانوية في معهد دارالحقّاظ توجوا- توجوا

كاجوار بوني لها أثر كبير خصوصا لطالبات الفصل الأول بمدرسة الثانوية

#### ب. الاقتراحات

بأسس البحث لكي القارئ يستطيع أن يأخذ الدرس منها و يجعلها كالحزنة العلمية

و الخصوصاستراتيجية اللغة العربية.

١ . للمدرسة الثانوية في معهد دارالحفاظ توجوا- توجوا كاجوار بوني

(١) تنبغي على المدرسة إعطاء الطريقة التعلم مثل الأغنية.

(٢) تنبغي على المدرسة أن تحسن منظمة التعلم اللغة العربية.

(٣) تنبغي على المدرسة أن تزيد كتب التعلم اللغة العربية و كتاب المسعيد اللغة العربية.

٢ . للطلاب

ينبغي على الطلاب ليدفعوا انفسهم لتعليم اللغة العربية وبالخاصة لتكثير المفردات



## المراجع

المصطفى ،سيف.٢٠٠٩ فن القيادة في تعليم اللغة العربية التجديد.مالنج : مليكي فريس.

مرحجنطا،بامبنج. ١٩٩٩، قاموس الكامل اللغة الإندونيسية في الزمن الحاضر. سوراايا: المكتبة طلع الواضح.

محمد علي الخولي. ١٩٨٣، اساليب تدريس اللغة العربية. الرياض: المملكة العربية السعودية.

رشيدي، الوهب عبد. ٢٠٠٩، وسائل التدريس اللغة العربية. مالنج: مالنج فريس

أفندي، فؤد أحمد و جلال فخردين محمد. ١٩٨٢، تقريب الطريقة وتقنية التعليم اللغة العربية: مالنج.

أرشد، أزهر. ٢٠١٠ اللغة العربيّة و طرق تدريسها. الطبعة الثالثة، جوکجاکارتا: المكتبة الطلّابي.

مخس، فن القيادة في التدريس المفردات.

[http://www.machsunbogspot.com/2013/08/strategi –  
pembelajaran –mufradat–html](http://www.machsunbogspot.com/2013/08/strategi-pembelajaran-mufradat-html)

تأثير تعليم المفردات علي مهارة الكلام لطلبات الصف الثالث (2015) Sholihatun,Anis

في المعهد العصري "دار الحكمة" تاونخسارى تولنخ أجونج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٤

إتحاد مدرس اللغة العربية بإندونيسيا. ٢٠١١. دور اللغة العربية جوکجاکارتا

- سوينطا، كاسيخاني . ٢٠٠٧، الإنجليزية للمبتدئين. جاكرتا: بومي أكسرا .
- نور حياقي، عنين . ٢٠٠٦، الطريقة في تعليم اللغة العربية تولونج اغونج.
- أفندي، أحمد فود. ٢٠٠٥ الطريقة في التعليم اللغة العربية مالنج : مشكات.
- سودريامنتي وحدايات، شريف الدين . ٢٠٠٠ ، تقنية جمع البيانات. باندونج : باندر مادو.
- كسمادي و سديتي سمباريا، نيا ٢٠١٣ إرشاد الأنيق في بحث الكمي باندونج الف بيتا







## ANGKET UNTUK SISWA

### D. IDENTITAS SISWA

Nama : .....

NIS : .....

Kelas : .....

Tanggal : .....

### E. PETUNJUK PENGISIAN

3. Jawablah dengan memberi tanda silang pada salah satu jawaban yang dianggap sesuai dengan keadaan yang anda alami pada saat mempelajari bahasa arab.
4. Angket ini merupakan penelitian ilmiah dan akan dimasukkan dalam penulisan skripsi, sehingga sangat diharapkan untuk mengisinya kemudian dikembalikan kepada peneliti.

### F. PERTANYAAN

21. <i>Lidah</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. لسان b. إبط c. أصابع d. قدم	31. <i>Kerbau</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. ببيغاء b. خفش c. بطّة d. جاموس
22. <i>Gigi</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. فمّ b. شفة c. سنّ d. ركبة	32. <i>Kelinci</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. أرنب b. دبّ c. غراب d. غنم
23. <i>Hidung</i> Bahasa Arabnya adalah.....? a. بطن b. ظفر c. عضلة d. أنف	33. <i>Cerdas</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. صواب b. جميل c. ذكي d. غليظ
24. <i>Mata</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. أذن b. خد c. عين d. شفة	34. <i>Murah</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. غال b. رحيص c. ثقيل d. سهل
25. <i>Wajah</i> Bahasa Arabnya adalah.....? a. كف b. الوجه c. عظم d. كتف	35. <i>Ringan</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. طويل b. قوي c. خفيف d. قديم
26. <i>Kuku</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. ظفر b. شعر c. معصم d. مخ	36. <i>Dalam</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. عميق b. صغير c. ضيق d. واسع
27. <i>Dagu</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. دقن b. جلد c. رئة d. فخذ	37. <i>Lambat</i> Bahasa Arabnya adalah.....? a. نقي b. ثقيل c. بطئ d. رحيص
28. <i>Kaki</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. رجل b. صدر c. قلب d. كيد	38. <i>Cepat</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. قريب b. لذيذ c. جميلة d. سريع
29. <i>Dada</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. عنق b. صدر c. عرق d. ركبة	39. <i>Berat</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. خفيف b. ذكي c. ثقيل d. لعيد
30. <i>Pundak</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. كف b. كتف c. ظهر d. قدم	40. <i>Mahal</i> , Bahasa Arabnya adalah.....? a. غزير b. غال c. غليظ d. كثيف

## الملحق ٢

أعضاء الجسم Anggota tubuh

رأس Kepala عُنُقُ Leher شَعْرُ Rambut صَدْرُ Dada

رِجْلُ Kaki مِرْفَقُ Siku بَطْنُ Perut رُكْبَةُ Lutut

ظْفُرُ Kuku كَيْفُ Pundak

الوَجْهُ Wajah جَبْهَةٌ Kening حَاجِبٌ Alis

عَيْنُ Mata لَحْيَةٌ Jenggot دَقْنُ Dagu

شَارِبٌ Kumis فَمٌ Mulut لِسَانٌ Lidah

أَنْفٌ Hidung سِنٌّ Gigi خَدٌ Pipi

(Sepohon kayu: Ust. Jefri Al Buchary)

مَلَّةٌ semut أَسَدٌ singa أَرْنَبٌ kelinci

ثُعْبَانٌ ular

وَرَغٌ cicak جَامُوسٌ kerbau غَزَّالٌ kijang

خِنْزِيرٌ babi

جمل Unta قَطُّ Kucing بَطَّةٌ Itik, سمكٌ Bebek, Ikan

عَنَمٌ Kambing قَرْدٌ Monyet ضِفْدَعٌ Katak

نَحْلَةٌ Lebah ذَبَابَةٌ Lalat دُوْدَةٌ Cacing, Ulat,

وَالثَّعْلَبُ Musang, Rubah كُلُّهُ حَيَوَانَاتٌ

(25 Nabi : Raihan)

أَسْمَاءُ الصِّفَةِ Itu kata sifat

دَلِيمٌ Dalam عَمِيقٌ Cerdas ذَكِيٌّ

رِيفٌ Ringan حَفِيفٌ Berat ثَقِيلٌ

رَفِيفٌ Tipis غَلِيظٌ Tebal

مُرَحٍ Murah غَالٍ Mahal رَحِيصٌ

لِينٌ Lemah كَثِيفٌ Lebat

سَرِيعٌ Cepat لَمْبَتٌ Lambat بَطِيءٌ

كَرِهٌ Keruh نَقِيٌّ Jernih

(Kasih Ibu)



الملحق ٣ : الصور



المقابلة ١ إملاء الإستبيان



المقابلة ٢ تعليم المفردا باستخدام الأغنية في فصل الأول ج



المقابلة ٣ تعليم المفردا باستخدام الأغنية في فصل الأول ج



المقابلة ٤ تعليم المفردا باستخدام الأغنية في فصل الأول ج



المقابلة ٥ تعليم المفردات باستخدام الأغنية في فصل الأول ج



## RIWAYAT HIDUP PENULIS



**YULIANA** Lahir Di Binuang, Kabupaten Bone, Provinsi Sulawesi Selatan Pada Tanggal 23 Juli 1993. Penulis merupakan Putri dari pasangan Bapak Husaeni dan Ibu Nur Haedah. Penulis adalah anak pertama dari 3 bersaudara. Penulis pertama kali mengenyam pendidikan formal di

SD/INPRES 12/79 Binuang pada Tahun 1998 dan tamat pada Tahun 2004. Pada tahun yang sama penulis melanjutkan pendidikan Sekolah Menengah Pertama (SMP) di Pondok Pesantren Darul Huffadz 77 Kajuara Bone tahun (2004-2007). Setelah itu penulis Melanjutkan Pendidikan Menengah Atas (SMA) pada sekolah yang sama pada tahun (2007-2010). Kemudian penulis melanjutkan pendidikan di tingkat Universitas pada UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH MAKASSAR (Unismuh Makassar) ke jenjang S1 Pada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Agama Islam Pada Tahun 2012. Penulis akhirnya menyelesaikan Studinya dengan Gelar Sarjana Pendidikan Islam (S.Pd)

